

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ПРЕЗ ЦЯЛОТО ВРЕМЕ НА ПОЛЗВАНЕ!

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА
СТОЛЧЕ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА ПО
ВРЕМЕ НА ПЪТУВАНЕ В АВТОМОБИЛ
МОДЕЛ „ТУРНЕО”**

**CAR SEAT
TOURNEO**



Този продукт с марка **chipolino** е произведен в съответствие с изискванията на Правило № 44 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, относно одобряването на устройства за обезопасяване на деца пътници в моторни превозни средства („системи за обезопасяване на деца”), на Директива на Европейския парламент и Съвета 2001/95/ЕО „Обща безопасност на продуктите”, както и на Закона за защита на потребителите от националното законодателство.

Б Е Л Е Ж К А за „УНИВЕРСАЛНА” система за обезопасяване на деца

ГРУПИ 0+, I, II и III

1. Това е „УНИВЕРСАЛНА” СИСТЕМА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА. Тя е одобрена съгласно Правило № 44, серия от изменения 04 (№ E8-44R-049564) за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтирането, системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална” система за обезопасяване на деца от т ези възрастови групи.
3. Тази обезопасителна система за деца е класифицирана като „универсална” при условия, по-стриктни от прилаганите за предишни модели, които не носят тази бележка.
4. В случай на съмнение, консултирайте се с производителя или търговеца на системата за обезопасяване.

Б Е Л Е Ж К А за ISOFIX система за обезопасяване на деца ЗА ГРУПА 0+

1. Това е ISOFIX система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена, съгласно Правило № 44, серия от изменения 04 (№ E8-44R-049564) за общо ползване в превозни средства, оборудвани със системи за закрепване ISOFIX.
2. Системата е пригодена за превозни средства с места за сядане, одобрени като места за сядане ISOFIX (подробно описани в инструкцията за експлоатация на превозното средство), в зависимост от категорията на детската седалка и закрепването.
3. Тегловната група и ISOFIX класа според големината, за която това устройство е предназначено, е ГРУПА 0+ (0-13 kg), клас E.

Б Е Л Е Ж К А за ПОЛУУНИВЕРСАЛНА система за обезопасяване на деца за ГРУПИ 0+ и I

1. Това е система за обезопасяване на деца, класифицирана като ПОЛУУНИВЕРСАЛНА и е подходяща за монтиране в определени модели автомобили. Подробен списък на автомобилите и местата за монтиране, може да намерите в инструкцията за употреба на столчето за обезопасяване на деца.
2. За поставяне на тази система за обезопасяване на деца може да са подходящи местата за сядане и в други леки автомобили.

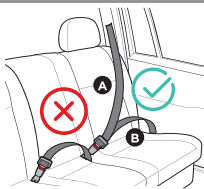


**НИТО ЕДНА СИСТЕМА НЕ МОЖЕ ДА ГАРАНТИРА
АБСОЛЮТНА ЗАЩИТА ОТ НАРАНЯВАНЕ ПРИ УДАР ИЛИ
КАТАСТРОФА! ШОФИРАЙТЕ С ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ,
ОСОБЕНО КОГАТО ИМА ДЕТЕ В АВТОМОБИЛА!**

**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

**НЕПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЩЕ
ДОПРИНЕСЕ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА НЕГОВИТЕ ЗАЩИТНИ
И ОБЕЗОПАСИТЕЛНИ ФУНКЦИИ! НЕИЗПЪЛНЕНИЕТО НА
УКАЗАНИЯТА ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ УВЕЛИЧАВА
РИСКА ОТ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ!**

МЯСТО НА СТОЛЧЕТО В АВТОМОБИЛА



А ДИАГОНАЛЕН КОЛАН

В НАДБЕДРЕН КОЛАН

ВНИМАНИЕ! Това столче е подходящо за инсталиране в автомобили, оборудвани с ОДОБРЕНИ НАДБЕДРЕНИ / ТРИТОЧКОВИ / СТАТИЧНИ / С ПРИБИРАЩО УСТРОЙСТВО ОБЕЗОПАСИТЕЛНИ КОЛАНИ, отговарящи на изискванията на Регламент № 16 на ИКЕ на ООН

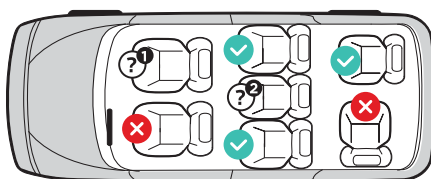
✓ Правилно поставяне/ Подходящо

✗ Неправилно поставяне/ Неподходящо



ВНИМАНИЕ! Никога не монтирайте и не използвайте столчето в позиция „ГЛЕДАЩО НАЗАД“ на пътническа седалка, оборудвана с въздушна възглавница, която не може да се изключва! Това може да доведе до смърт или сериозно нараняване! Прегледайте инструкциите на автомобила за информация, относно въздушните възглавници и условията за превоз на деца.

ВНИМАНИЕ! Това столче е подходящо за инсталиране и в автомобили, оборудвани със система за закрепване ISOFIX за групи 0+ и I.



✓ Правилно поставяне/ Подходящо

✗ Неправилно поставяне/ Неподходящо

❓¹ Да не се използва в позиция „гледащо НАЗАД“ на пътническа седалка, оборудвана с въздушна възглавница, която не може да се изключва.

❓² Да се използва само при наличие на надбедрен и диагонален колан на автомобилната седалка ((групи 0+, I, II и III)) или седалката е оборудвана със система за закрепване ISOFIX (групи 0+ и I).

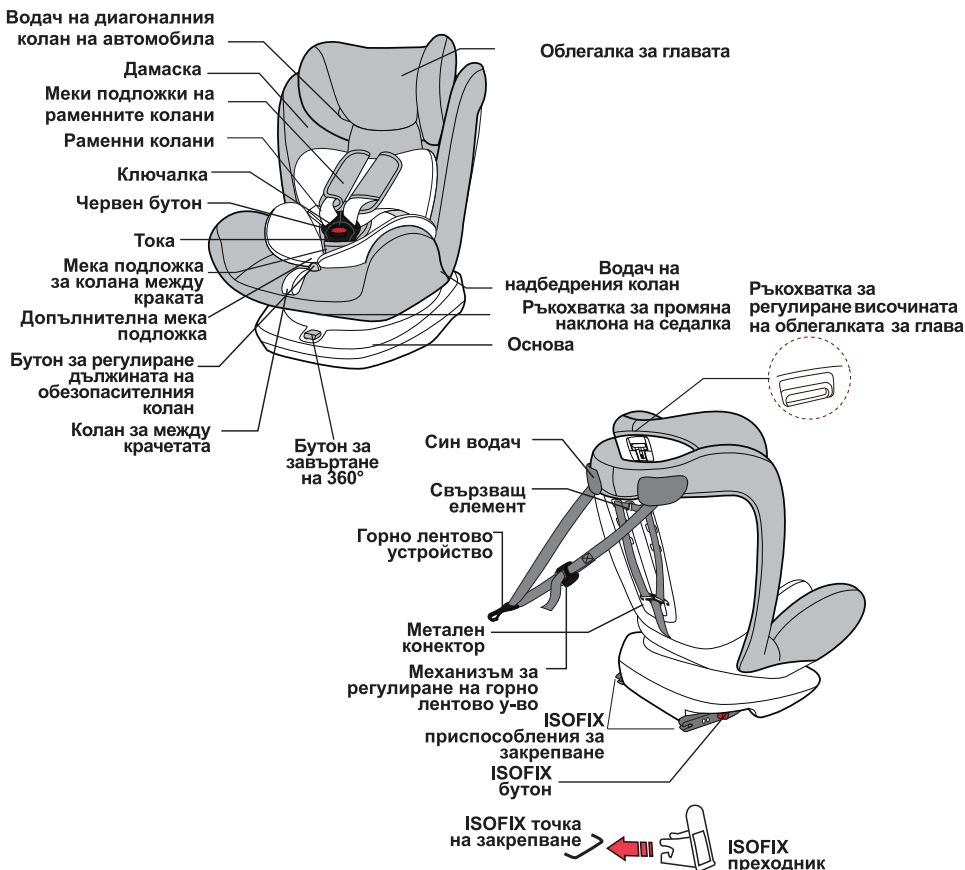
- **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- **ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДРУГИ ОПОРНИ КОНТАКТНИ ТОЧКИ, ОСВЕН ОПИСАНИТЕ В ИНСТРУКЦИЯТА И МАРКИРАНИТЕ ВЪРХУ СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ!
- **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ МОНТИРАЙТЕ СТОЛЧЕТО В ПОСОКА НА НОРМАЛНОТО ДВИЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА И С ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО „ГЛЕДАЩО НАПРЕД“, ПРЕДИ ТЕГЛОТО НА ДЕТЕТО ДА СТАНЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 9 kg!
- **ВНИМАНИЕ!** ОБЕЗОПАСИТЕЛНИТЕ КОЛАНИ НА СТОЛЧЕТО, КОИТО ЗАДЪРЖАТ ДЕТЕТО, ТРЯБВА ДА СА ДОБРЕ ОПЪНАТИ И ЗАКРЕПЕНИ, РЕГУЛИРАНИ СПОРЕД ТЯЛОТО И РАЗМЕРИТЕ НА ДЕТЕТО ТАКА, ЧЕ ДА ГО ОБХВАЩАТ ДОБРЕ.
- **ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗВЪРШВАЙТЕ ПРОМЕНИ, ДОПЪЛНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ ПО СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ, БЕЗ ОДОБРЕНИЕТО НА НОТИФИЦИРАЩИЯ ОРГАН!
- **ВНИМАНИЕ!** ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- Монтирането на продукта на автомобилната седалка и обезопасяването на детето да се извършва само от възрастен!
- Твърдите детайли и частите на системата за обезопасяване на деца, изработени от пластмаса, трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заклещени от плъзгаща се седалка или от врата на превозното средство.
- Не допускате коланите на столчето да бъдат усукани, протрити или прокъсани, фиксаторите и ключалките (токите) трябва да са винаги изправни и здраво фиксирани.

- Ако установите несигурност или неизправност в конструкцията, фиксаторите, коланите или заключващите механизми на столчето или в ISOFIX приспособленията, преустановете ползването до отстраняването на повредените части и подмяната им с нови.
- Заменете столчето с ново, ако при произшествие, то е било обект на разрушителни натоварвания.
- Не използвайте столче „втора употреба“, тъй като не знаете на какви натоварвания е било подложено.
- Не използвайте столчето без дамската и не я заменяйте с друга, освен предвидената от производителя!
- Отстранете или закрепете на безопасно разстояние от столчето и детето всякакъв багаж, който може да причини наранявания, в случай на внезапно спиране или произшествие по време на движение.
- Не поставяйте допълнително подложки в столчето, освен предвидените от производителя!
- Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- Не излагайте столчето на пряка слънчева светлина, за да предотвратите евентуално изгаряне на детето, деформация на столчето и особено на пластмасовите части.
- Столчето не замества детското кошче или легло. Когато детето се нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- Не поставяйте на продукта допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- Никога не поставяйте столчето върху легла, дивани или подобни меки повърхности!
- Не позволявайте на деца да си играят с продукта!
- Не отстранявайте етикетите и предупрежденията, поставени върху столчето! Те са важни за всеки, който го ползва!
- Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

- Система за обезопасяване на деца по време на пътуване в автомобил, предназначена за дете с тегло от 0 до 36 kg, класифицирана в тегловни групи:
 - **0+ (0-13 kg):** универсална интегрална и полууниверсална интегрална ISOFIX система за обезопасяване на деца. Столчето се монтира в посока на движение, обратна на нормалната посока на движение на превозното средство и детето е в положение „гледащо назад“;
 - **I (9-18kg):** универсална интегрална и полууниверсална интегрална система за обезопасяване на деца. Столчето се монтира по посока на движение на превозното средство и детето е в положение „гледащо напред“;
 - **II (15-25kg):** универсална неинтегрална система за обезопасяване на деца. Столчето се монтира по посока на движение на превозното средство и детето е в положение „гледащо напред“;
 - **III (22-36kg):** универсална неинтегрална система за обезопасяване на деца. Столчето се монтира по посока на движение на превозното средство и детето е в положение „гледащо напред“;
- ISOFIX система за закрепване към превозното средство;
- Столчето се завърта на 360° върху основата;
- Горно лентово устройство;
- Регулиране на наклона на столчето в четири позиции;
- Регулиране на височината на облегалката за глава;
- Регулиране височината на коланите;
- 5-точков обезопасителен колан на столчето;
- Допълнителни меки подложки;
- Сваляща се дамска.

ДИАГРАМА НА ОСНОВНИТЕ ЧАСТИ



УКАЗАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ

ВАЖНО!

- Следвайте точно указанията и последователността за инсталиране и използване на продукта от приложените в инструкцията текст и илюстрации.
- Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!
- **ВИНАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕ НА КОЛАНИТЕ!**

1 – ТОКА НА ОБЕЗОПАСИТЕЛНИЯ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО

2 – ПРИТЯГАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ОБЕЗОПАСИТЕЛНИЯ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО

3 – РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА РАМЕННИТЕ КОЛАНИ

ВАЖНО! Височината на раменните колани се регулира в три позиции според височината на детето.

4 – РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА С МОНТИРАН ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН

ВАЖНО! Облегалката за глава трябва да бъде регулирана така, че раменните колани да са на нивото на раменете на детето.

Отпуснете предпазните колани. Издърпайте ръкохватката (4-1) и едновременно с това придвижете облегалката (4-2), до достигане на подходящата за Вашето дете позиция на раменните колани. Фиксирайте (щрак).

5 – РЕГУЛИРАНЕ НАКЛОНА НА СТОЛЧЕТО – в четири позиции според тегловната група
ВАЖНО! Преди да поставите детето в столчето, регулирайте наклона на позиция съобразно тегловната група, в която попада детето:

Позиция 1	Позиция 2	Позиция 3	Позиция 4
Група I (9-18 kg)	Група I (9-18 kg) Групи II и III (15-36 kg)	Група I (9-18 kg)	Група 0+ (0-13 kg)

6 – ЗАВЪРТАНЕ НА СТОЛЧЕТО НА 360°

ВНИМАНИЕ! При използване на столчето направете опит да завъртите седалката по посока на часовниковата стрелка и обратно на нея, за да се уверите, че седалката е фиксирана в избраното положение!

6-1 – Завъртане на столчето

6-2 – Завъртане на столчето на 90°

6-3 – Завъртане на столчето на 360°.

7- ОТСТРАНЯВАНЕ НА 5-ТОЧКОВИЯТ ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН НА СТОЛЧЕТО

8 - МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО ВЪРХУ АВТОМОБИЛНАТА СЕДАЛКА

8-1 Група 0+ (0-13 kg) – монтиране в позиция гледащо „НАЗАД” с 3-точковия обезопасителен колан на автомобила и 5-точковият предпазен колан на столчето

ВНИМАНИЕ! Поставете столчето в автомобила така, че детето да е „ГЛЕДАЩО НАЗАД”!
ОБЕЗОПАСЕТЕ ДЕТЕТО С 5-ТОЧКОВИЯ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО.

ВНИМАНИЕ! Установете столчето в позиция 4 на седалката (Виж т.5 - РЕГУЛИРАНЕ НАКЛОНА НА СТОЛЧЕТО)

8-2 Група 0+ (0-13 kg) – монтиране в позиция гледащо „НАЗАД” с ISOFIX система на закрепване

ВАЖНО! След монтиране на ISOFIX приспособленията на столчето към ISOFIX приспособленията на автомобилната седалка, освен звукът от щракване, индикаторът на бутон за освобождаване на ISOFIX устройствата трябва да бъде в зелен цвят, което е потвърждение за правилното фиксиране на столчето.

8-3 – Група I (9-18 kg) - монтиране в позиция гледащо „НАПРЕД” с 3-точковия обезопасителен колан на автомобила и 5-точковият предпазен колан на столчето

ВНИМАНИЕ! Поставете столчето в автомобила така, че детето да е „ГЛЕДАЩО НАПРЕД”!
ОБЕЗОПАСЕТЕ ДЕТЕТО С 5-ТОЧКОВИЯ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО.

8-4 - Група I (9-18 kg) - монтиране в позиция гледащо „НАПРЕД” с 3-точковия обезопасителен колан на автомобила, ISOFIX приспособленията и 5-точковият предпазен колан на столчето

ВАЖНО! След монтиране на ISOFIX приспособленията на столчето към ISOFIX приспособленията на автомобилната седалка, освен звукът от щракване, индикаторът на бутон за освобождаване на ISOFIX устройствата трябва да бъде в зелен цвят, което е потвърждение за правилното фиксиране на столчето.

Забележка: Диагоналният колан (фиг. 8-3 - 3) прокарайте между меките подложки на раменните колани и облегалката за глава.

Забележка: Закрепването с ISOFIX приспособленията на столчето за група I е опция. Ако Вашият автомобил няма ISOFIX приспособленията за закрепване, закрепете столчето с 3-точковия обезопасителен колан на автомобила (Виж т. 8-3).

8-5 - Група II, III (15-36 kg) - монтиране в позиция гледащо „НАПРЕД” с 3-точковия обезопасителен колан на автомобила

ВАЖНО! Когато използвате столчето за деца с тегло от 15 до 36 kg (група II и III), отстранете обезопасителния 5-точков колан на столчето.

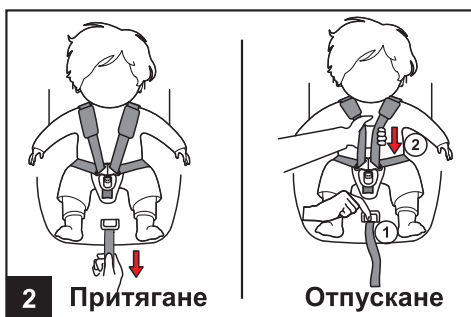
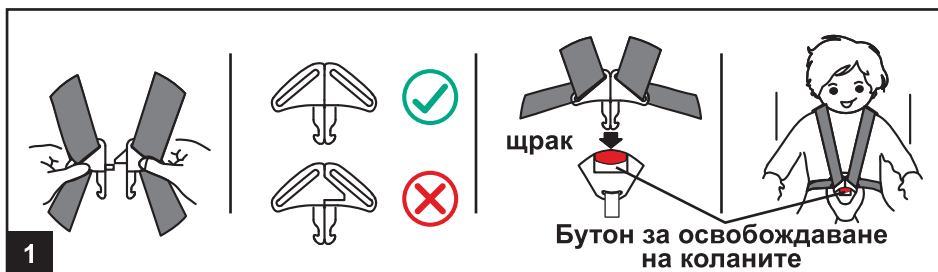
ВНИМАНИЕ! Поставете столчето в автомобила така, че детето да е „ГЛЕДАЩО НАПРЕД”!
Обезопасете детето чрез 3-точковия обезопасителен колан за възрастни на автомобилната седалка.

ВНИМАНИЕ! Надбедреният колан трябва да бъде възможно най-близо до бедрата на детето!

9 – ОТСТРАНЯВАНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА ДАМАСКАТА

- Отстранете 5-точковия обезопасителен колан (Виж т.7);
- Отстранете дамската от облегалката и основата;
- Поставете облегалката за глава в най-висока позиция;
- Първо отстранете дамската от основата на облегалката за глава, след което и от цялата облегалка за глава.

За да поставите дамската, повторете гореописаните действия в обратен ред.



ВАЖНО!



**твърде
ниско**

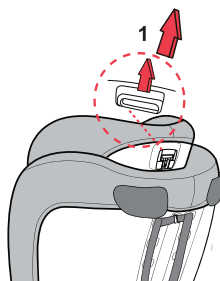


**твърде
високо**



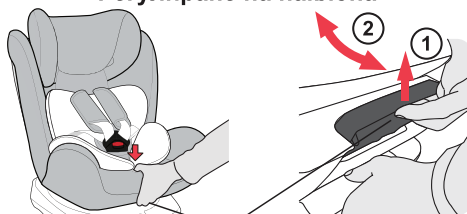
правилно

4



щрак

Регулиране на наклона



ръкохватка за
регулиране на наклона

ВАЖНО!!!

Позиции на наклона за отделните тегловни групи



1

Позиция 1
Столче гледащо
“напред”
I (9-18 kg)



2

Позиция 2
Столче гледащо
“напред”
I (9-18 kg)
II и III (15-36 kg)



3

Позиция 3
Столче гледащо
“напред”
I (9-18 kg)

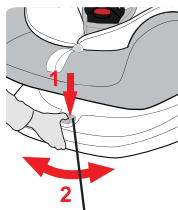


4

Позиция 4
Столче гледащо
“назад”
0+ (0-13 kg)

5

6-1



Бутон за
завъртане на
седалката

6-2

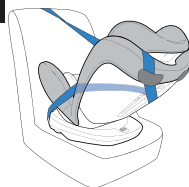
При монтиране



ВАЖНО!

1. Не оставяйте столчето в тази позиция, когато возите детето.
2. Завъртете седалката на столчето в посоката, указана за съответната тегловна група

6-3



Група 0+



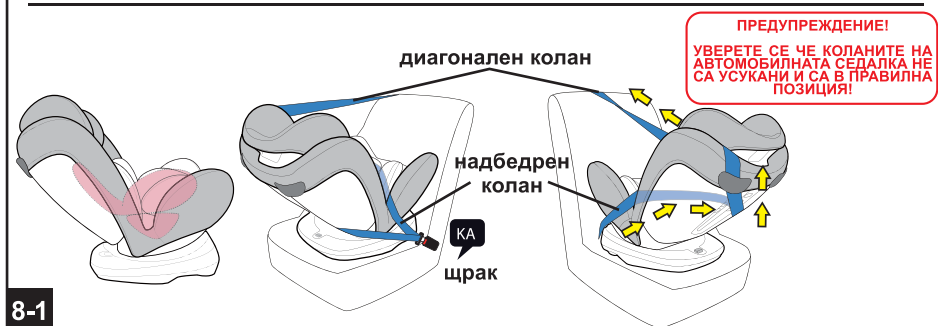
Групи I, II, III

При шофиране

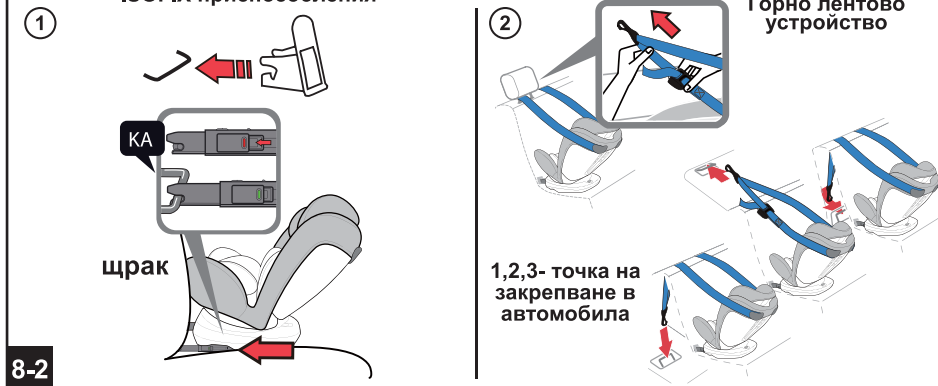
- НИКОГА НЕ МОНТИРАЙТЕ СТОЛЧЕТО В ПОСОКА НА НОРМАЛНОТО ДВИЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА И С ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО “ГЛЕДАЩО НАПРЕД”. ПРЕДИ ТЕГЛОТО НА ДЕТЕТО ДА СТАНЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 9 kg!**



0+ (0-13kg)-Монтиране на столчето с 3-точковия колан на автомобиля



0+ (0-13kg)-Монтиране на столчето с ISOFIX система на закрепване ISOFIX приспособления

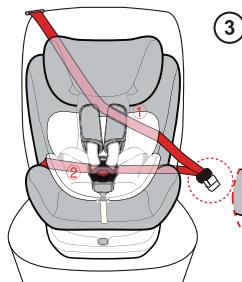


I (9-18 kg)-Монтиране на столчето с 3 точковия колан на автомобила



1

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
УВЕРЕТЕ СЕ ЧЕ КОЛАНИТЕ НА АВТОМОБИЛНАТА СЕДАЛКА НЕ СА УСУКАНИ И СА В ПРАВИЛНА ПОЗИЦИЯ!



3



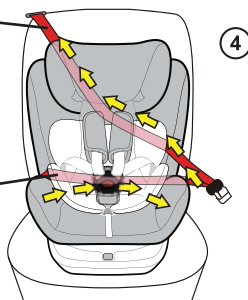
щрак



2

диагонален колан

надбедрен колан



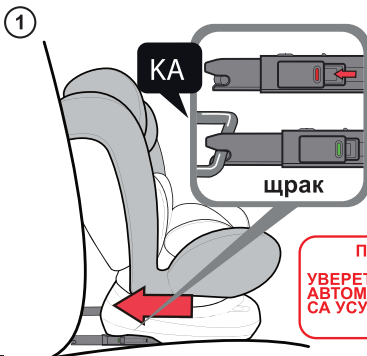
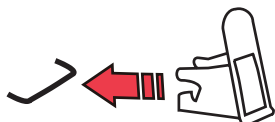
4

8-3

I (9-18 kg)-Монтиране на столчето с 3 точковия колан на автомобила и ISOFIX приспособленията

ISOFIX приспособления

3 -точков колан на автомобила

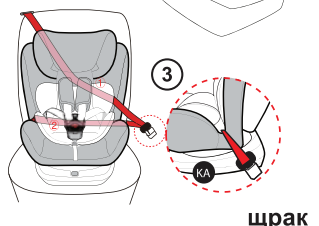


1

КА

щрак

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
УВЕРЕТЕ СЕ ЧЕ КОЛАНИТЕ НА АВТОМОБИЛНАТА СЕДАЛКА НЕ СА УСУКАНИ И СА В ПРАВИЛНА ПОЗИЦИЯ!

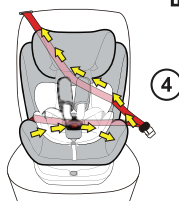


2



3

щрак



4

8-4

II,III (15-36 kg)-Монтиране на столчето с 3-точковия колан на автомобила



УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

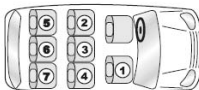
- Почиствайте замърсените пластмасови или метални части с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- Дамаската и меките подложки перете на ръка при 30°C с мек перилен препарат!
- Не избелвайте! Не центрофугирайте! Не сушете в машина! Не гладете!
- Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- След почистване оставете столчето да изсъхне напълно и след това го използвайте или приберете за съхранение.
- Коланите почиствайте само външно с мек сапун и влажна кърпа!
- Не мокрете и не отстранявайте етикетите! Те съдържат важна информация!
- Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!
- При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.

Използвани материали: пластмаса, метал, текстил.

STKTOU2xxxx

ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ОБОРУДВАНИ СЪС СИСТЕМИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ ISOFIX за ползване на полууниверсална интегрална ISOFIX система за обезопасяване на деца

*За поставяне на тази система за обезопасяване на деца може да са подходящи местата за сядане и в други леки автомобили.



ALFA ROMEO *			
156 Wagon	2003		2 4
156 - (Facelift 2005)	1997 - 2005		2 4
156 Sportswagon	1997 - 2005		2 4
159 SW (Facelift 2006)	2005		2 4
Giulietta 940	2010		2 4
GT Sportcoupe	2004		2 4
MiTo	2008	1 2 4	
AUDI *			
A1 (8X) 3	08/10		2 4
A1 (8X) 5	02/12		2 4
A2	1999 - 2005		2 4
A3, S3 (AB1)	1998 - 2003		2 4
A3, S3 (AB2) 3+5	2003		2 4
A3 (AB2)	2008		2 4
A3 (Facelift 3) (BP)	2010	1 2 4	
A4 Avant (B5)	1996 - 2001		2 4
A4 (B6)	2002 - 2006	1 2 4	
A4 (B6)	2000 - 2004		2 4



Mondeo Turnier (BA7) (Facelift)	11/10		2 4
Mondeo (Facelift 2010)	2007 - 2010		2 4
Mondeo (BA7) (Facelift)	12/10		2 4
Ranger	06/11		2 4
S-Max (Facelift 2010)	2006	2 3 4	
Tourneo Connect (Facelift 2009)	2003	2 3	
Transit Connect	2006	2 3	
Transit Kombi	11/11	2 3	
Transit Custom	08/12	2 3 6	
HONDA *			
Accord	2008		2 4
Accord 4+5	2009		2 4
Accord	06/11		2 4
city 4	2009		2 4
Civic Typ R EP3	2001 - 2006		2 4
Civic 4+5	2008		2 4
Civic 4D	11/11		2 4
Civic 5D	01/12		2 4
CR-V	01/02		2 4
CR-V	2008		2 4
CR-V	10/12	2 3 4	
CR-Z	06/10		2 4

A4 (B7)	2004		2 4
A4 (B7)	2007	1 2 4	
A4 (B8)	2006	1 2 4	
A4 (B8)	2007	1 2 4	
A4 (B8)	2008	1 2 4	
A5, S5 (B8)	2007	1 2 4	
A5 (B8) FL	11/11	1 2 4	
A5 (B8)	03/09		2 4
A5 (B8) FL	11/11	1 2 4	
A5 Sportback 5	09/09	1 2 4	
A5 Sportback (B8)	11/11	1 2 4	
A6	11/10		2 4
A6, S6, R56 (C5)	02/98 - 2004		2 4
A6, S6, R56 (C6)	01/04	1 2 4	
A6 (C7)	09/11	1 2 4	
A6 (C7 4B)	05/12	1 2 4	
A7 Sportback	2010		2 4
A7 Sportback 5	09/11	1 2 4	
A7 Sportback (4G)	11/10		2 4
A8 (4H)	02/10		2 4
Q3 (8U)	10/11	1 2 4	
Q5	11/08	1 2 4	
Q7	06/06		2 4
S5 Sportback 5	09/09	1 2 4	
TT 4	2006	1 2 4	
TTS	2006	1 2 4	

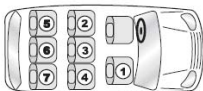
FR-V 6	2005		2 4
Insignia	04/09		2 4
Jazz 5	11/08		2 4
Jazz (AA)	04/11		2 4
HYUNDAI *			
Getz	2002 - 2005		2 4
Getz	2005 - 2008		2 4
H1	2008		2 4
i10	2008		2 4
i20	2009		2 4
i20 (PBT) 3+5 (Facelift)	06/12		2 4
i30	2007		2 4
i30 (FDH)	07/10		2 4
i30 (GD)	03/12		2 4
i30 av (GD)	06/12		2 4
i40	10/11		2 4
X20 (JC)	11/10		2 4
X35	2010		2 4
X55	2009		2 4
Matrix	2008		2 4
Santa Fe	04/06		2 4
Santa Fe (Facelift)	01/10		2 4
Santa Fe	03/12		2 4
Santa Fe (DM)	09/12		2 4
Sonata, i40	2008		2 4
Tucson 2 ¹ 5	09/04		2 4
Veloster	06/11		2 4

BMW *			
Mini (R56)	2006		2 4
Mini II (Facelift)	08/10		2 4
Mini (R57)	2009		2 4
Mini Countryman 4	09/10		2 4
Mini Countryman 5	09/10		2 4
Mini Club Man	2007		2 4
1 (E81/E87)	2005		2 4
1 (E82)	2007		2 4
1 (F20)	09/11		2 4
1 (E88)	2008	1 2 4	
1 (E88) (Facelift)	03/11	1 2 4	
1 (F21)	06/12		2 4
3 (E46)	2000 - 2006		2 4
3 (E93)	2007		2 4
3 (E92)	2006		2 4
3 (E48)	1998 - 2007		2 4
3 (E48)	2001 - 2004		2 4
3 (E48)	2005		2 4
3 (E90)	2005		2 4
3 (E91)	2005		2 4
3 (F30)	02/12		2 4
3 (F31)	09/12		2 4
5 (E39)	2000 - 2004		2 4
5 (E60)	2003		2 4
5 (E61)	2003		2 4

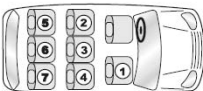
INFINITI *			
M35h (Y51H)	09/11		2 4
ISUZU *			
D-MAX Double Cab	2007		2 4
KIA *			
Carens	2006		2 4
Carnival	2006	2 4 5 7	
Ceed	12/06		2 4
Ceed	2007		2 4
Ceed	03/12		2 4
Ceed (JD)	06/12		2 4
Ceed av (JD)	09/12		2 4
Pro Ceed	01/11		2 4
Opirus (Facelift 2006)	2003		2 4
Picanto (Facelift 2007)	2004		2 4
Rio	05/05		2 4
Rio UB	2012		2 4
Soul	02/09		2 4
Soul (Facelift)	10/11		2 4
Sorento	10/09		2 4
Sorento (XM) (Facelift)	10/12		2 4
Sportage	2008		2 4
Sportage SL	2010		2 4
Venga	11/09		2 4
LANCIA *			
Delta 3 ¹	2008		2 4
Flavia (JS)	06/12		2 4
Musa (Facelift 2007)	2004		2 4

5 (F10)	2010		2 4
5 (F11) Touring	2010		2 4
5 GT	10/09		2 4
6 (E64)	2003		2 4
6 (E63)	2003		2 4
6 (E64-12)	03/11		2 4
6 (E6C)	11/11		2 4
6 (E6C-F06)	06/12		2 4
7 (E65) (Facelift 2005)	2001 - 2008		2 4
7 (F01)	2008		2 4
7 (7L) (Facelift)	07/12		2 4
M5 (F10)	11/11		2 4
X1	10/09		2 4
X1 (E84) (Facelift)	06/12		2 4
X3 (F25)	11/10		2 4
X5	2006		2 4
X6	2008		2 4
X6 (X6_E71) (Facelift)	06/12		2 4
CADILLAC *			
CTS	09/07		2 4
CHEVROLET *			
Aveo	09/11		2 4
Camaro (GMX511)	10/11		2 4
Caprice (Facelift 2011)	06/06		2 4
Cruze	03/09		2 4
Cruze SW (KLJ)	09/12		2 4
Epica	05/06		2 4
HRV	2008 - 2009		2 4

Piedra (Facelift 2009)	2002		2 4
Thema	11/11		2 4
Ypsilon (Facelift 2007)	2003		2 4
Ypsilon (402)	06/11		2 4
LANDROVER *			
Discovery 4 (Facelift 10/11)	2009		2 4
Freelander 2 (Facelift 03/11)	2006		2 4
Range Rover	09/12		2 4
Range Rover Evoque 5 3+5	2011		2 4
Range Rover Sport (Facelift 2010)	2005		2 4
LEXUS *			
CT 200h (A10(A))	03/11		2 4
GS 450h (HL10(A))	06/12		2 4
LS (XE2) (Facelift)	11/10		2 4
RX 400h	2006		2 4
RX 450h	2009		2 4
MASERATI *			
Quattroporte	2008		2 4
Gran Turismo	2008		2 4
MAZDA *			
2 DE	2007		2 4
2 DY	2007		2 4
2 (Facelift)	2010		2 4
3	2003		2 4
3 (Facelift)	11/10		2 4
3 BL	04/09		2 4
323	01/01		2 4
5 (Facelift 2008)	2005		2 4
5 CW	09/10		2 4



Lacetti	02/04	② ④
Malibu	12/11	② ④
Malibu (KL15)	07/12	② ④
Matiz 3)	06/05	② ④
Nubira	2004 - 2009	② ④
Nubira	2004 - 09/06	② ④
Orlando	01/11	② ④
Spark	03/10	② ④
Trax	01/13	② ④
Vol (U1JCU)	10/11	② ④
CHRYSLER *		
300C	2008	② ④
Dodge Caliber	2006	② ④
Dodge Nitro	2006	② ④
Dodge Ram (1500)	2002 - 2008	② ③ ④
Grand Voyager	2007	② ④ ⑤ ⑦
Jeep Commander	2006	② ④
Jeep Grand Cherokee (WK)	12/10	② ④
Jeep Wrangler Unlimited (Facelift)	11/11	② ④



6 (Facelift 2005)	05/02	② ④
6 (Facelift)	2008	② ④
6 (Facelift)	2009	② ④
6 (Facelift)	2010	② ④
CXS	12/11	② ④
CX7	2007	② ④
CX7 (Facelift)	2009	② ④
MX5 L 2 Typ NB	1998 - 2005	② ④
Premacy	1999	② ④
RX8	2003	② ④
RX8 (Facelift)	2008	② ④
MERCEDES *		
A (W168)	03/01	② ④
A (W169) (Facelift 2008)	05/05	② ④
A (170)	09/12	② ④
B (Facelift 2008)	06/05	② ④
B (W246)	11/11	② ④
C (W203)	05/00	② ④
C (S203)	05/01	② ④
C (W204)	2007	② ④
C (S 204)	2007	② ④
C (T 204)	03/11	② ④

Pacifica (Facelift 2006)	2003 - 2008	② ④
Sabring	2007	② ④
Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Voyager Slow n Go	2005	⑥
CITROEN *		
Berlingo	2008	② ③ ④
Berlingo Multispace	2009	② ③ ④
C1 (Facelift 2008)	2003	② ④
C2	2005	② ④
C3 (F)	01/10	② ④
C4 Picasso	2007	② ③ ④
C4 Grand Picasso	2006	② ③ ④
C4 II	10/10	② ④
C4 Aircross	06/12	② ④
C5	2008	② ③ ④
C5 (R) (Facelift)	12/10	② ④
C-Crosser	2007	② ④
DS4	03/11	② ④
DS5	03/12	② ④
Evasion (Facelift 1998)	1994 - 2002	② ④ ⑤ ⑦
Jumpy	2007	② ④ ⑤ ⑦
Nemo	2007	② ④
DACIA *		
Duster	2010	② ④
Duster (SD)	04/10	② ④

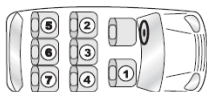
Lodgy	2005	② ③ ④
Lodgy (SD)	06/12	② ③ ④
Logan MCV (Facelift 2009)	2005	② ④
Sandero	2008	② ④
Sandero Stepway	2009	② ④
DAIHATSU *		
Cuore	09/07	② ④
Materia	03/06	② ④
Sirin	02/05	② ④
Terios	05/05	② ④
Trevis	09/05	② ④
FIAT *		
500	2007	② ④
500C	2009	② ④
Bravo (Typ 198)	2007	② ④
Croma	2008	② ④
Doblo (Facelift 2005)	2001	② ④
Doblo II	2010	② ④
Fiorno Cubo	2008	② ④
Freemont	2011	② ④
Grande Punto	2008	② ④
Grande Punto EVO	10/09	② ④
Grande Punto (Typ 199)	09/05	② ④
Idea	2003 - 2007	② ④
Linea	2007	② ④
Multipia	2004 - 2007	② ④

Panda (Typ 169)	2003 - 2012	② ④
Punto 188 (Facelift 2003)	1999 - 2007	② ④
Punto 190 (Facelift 2012)	02/12	② ④
Scudo II	2007	② ④ ⑤ ⑦
Sedici (Facelift 2009)	2006	② ④
Silo	2001 - 2007	② ④
FORD *		
B-Max	09/12	② ④
C-Max	2010	② ④
C-Max (DXA)	12/10	④
EcoSport	12/13	② ④
Fiesta (MK7)	10/08	② ④
Fiesta	10/12	② ④
Focus	11/04	② ④
Focus (Facelift 2008)	2005 - 2008	② ④
Focus	2011	② ④
Galaxy (Facelift 2010)	2008	② ④
Galaxy	2011	② ③ ④
Grand C-Max	2011	② ④
Grand C-Max (DXA)	12/10	② ③ ④
KA	02/08	② ④
Kuga (394)	2008	② ④
Kuga	10/12	② ④
Maverick	2000 - 2007	② ④

C (C204)	06/11	② ④
C (W 204)	03/11	② ④
Citan	09/12	② ④
CL (Facelift)	07/10	④
CLC 180	2008	② ④
CLS (Facelift 2008)	10/04	② ④
CLS (C216)	01/11	② ④
E	03/02	② ④
E (W 211)	2006	② ④
E (S 211)	2006	② ④
E (W 212 ; S 212)	2009	② ④
E (C 207)	2009	② ④
E (A 207)	2010	② ④
G (W 463) (Facelift 2008)	1990	② ④
GLK	2008	② ④
GLK (X 204) (Facelift)	06/12	② ④
M (W 166)	11/11	② ④
R (W 251/V 251)	12/05	② ③ ④ ⑤ ⑦
R (W 251)	09/10	② ④
S (W 211) (Facelift 2009)	2005	② ④
Vaneo (W 414)	2001 - 2005	② ③ ④
Viano	09/03	② ③ ④ ⑤ ⑦
Viano (Facelift 2010)	09/03	② ③ ④ ⑤ ⑦
Viano (W 639) (Facelift)	10/10	② ③ ④
Vito (W 639) (Facelift)	10/10	② ③ ④ ⑤ ⑦
MITSUBISHI *		
ASX	2010	② ④
Colt (Z30)	2004 - 2008	② ④

Colt (Z30)	2008	② ④
Grandis	2004 - 2011	② ④
Lancer	2007	② ④
Lancer FL	11/11	② ④
Outlander	2006	② ④
Pajero V80	02/07	④
NISSAN *		
Cube Z12	2008	② ④
Juke (F15)	2010	② ④
Leaf (ZED)	04/12	② ④
Maxima (A33)	2000 - 2004	② ④
Micra (K11)	1993 - 2003	② ④
Micra (K12)	2003	② ④
Micra CC	2005	② ④
Micra (K13)	11/10	② ④
Murano (Facelift 2008)	2003	② ④
Note	2004	② ④
Pathfinder (R51)	2007	② ④
Pixo	2009	② ④
Primera (P11)	1995 - 2002	② ④
Qashqai+2	10/08	② ④
Qashqai+2 (Facelift)	03/10	② ④
Tida	2004	② ④
OPEL / VAUXHALL *		
Agila B	2008	② ④
Ampera	10/11	② ④

Antara	11/06	② ④
Astra	2004	② ④
Astra GTC	09/11	② ④
Astra J	12/09	② ④
Astra J sedan (P+L)	09/12	② ④
Astra J Sport Tourer	2010	② ④
Astra J Sport Tourer (P+/SW)	10/10	② ④
Combo C (Facelift 2003)	2001 - 2010	② ④
Corso C	2000 - 2006	② ④
Corso D (OPC)	2006	② ④
Corso D FL (S+D)	01/11	②
Insignia	2008	② ④
Insignia	2009	② ④
Insignia	08/11	② ④
Meriva (Facelift 2006)	2003	② ④
Meriva B	2010	② ④
Mokka	06/12	② ④
Sigurnum (Facelift 2005)	2003 - 2008	② ④
Vivaro (Facelift 2006)	2001	③
Zafira B (Facelift 2008)	05/05	② ④
Zafira C	09/11	② ④
Zafira C Tourer	01/12	② ④
PEUGEOT *		
107	2005	② ④
206	12/98	② ④
206 CC	2000 - 2007	② ④



207		3+5	2006	② ④
207 CC		04/07	①	
207 SW		2006	② ④	
208 C		04/12	② ④	
308		2007	① ② ④	
308 CC		2009	② ④	
308 CC FL		11/11	② ④	
308 SW		2007	① ② ④	
308 SW (Facelift)		05/11	② ④	
508 (B)		03/11	② ④	
508 SW (B)		03/11	② ④	
508 RXH SW (B)		02/12	② ④	
807		2012	② ④ ⑤ ⑦	
1007 ⁵⁾		01/05	② ④	
4007		2007	② ④	
4008 (B)		06/12	② ④	
5008		09/09	③	
Expert		2007	② ④ ⑤ ⑦	
Partner		1996	③	
Partner Tepee		2008	① ②	
PONTIAC *				
Grand AM		1998	② ④	
		2004	② ④	



Fabia I Combi (Sj)		09/10	② ④	
Felcia		1994 - 2001	② ④	
Octavia II		2004	① ② ④	
Octavia II (Facelift)		2009	① ② ④	
Octavia Scout		2007 - 2012	② ④	
Octavia		11/12	① ② ④	
Rapid		05/12	② ④	
Rapid (NH)		10/12	② ④	
Roomster		2006	② ④	
Roomster (Facelift)		05/10	② ④	
Superb I (Facelift 2006)		10/01 - 2008	② ④	
Superb II		2008	② ④	
Superb		2010	② ④	
Superb (3T)		02/10	① ② ④	
Yeti		2009	① ② ④	
SMART *				
Fortour ¹⁾ Typ 454		2004 - 2006	② ④	
Fortwo Typ 451		2007	① ②	
Fortwo Typ 451 (FL)		10/10	① ②	

PORSCHE *				
Cayenne (Facelift 2007)		2003	① ② ④	
Panamera		2009	② ④	
RENAULT *				
Captur		04/13	① ② ④	
Clio III		2007	② ④	
Clio II		09/98 - 2006	①	
		1998 - 2005	② ④	
Clio II		06/05	② ④	
Clio III (Facelift 2009)		06/05	② ④	
Clio IV		08/12	① ② ④	
Clio Grandtour III		2008 - 2009	② ④	
Clio Grandtour		2009	② ④	
Espace IV		2002	② ③ ④ ⑤	
Grande Espace IV (Facelift 2006)		2010	⑦	
Espace (K)		12/10	② ③ ④ ⑤	
			⑦	
Fluence (Z)		08/10	② ④	
Fluence (ZE)		2011	② ④	
Grand Modus		2008	② ④	
Grand Scenic III ▼		2009	② ③ ④	
Kangoo II		2008	① ② ④	
Kangoo bee bop		2009	② ④	
Koleos ▼		2008	② ④	
Laguna II (Facelift (T))		11/10	② ④	
Laguna Grandtour III (T) (Facelift)		11/10	② ④	
		1999 - 2003	② ④	
Megane I GrandTour		06/10	② ④	

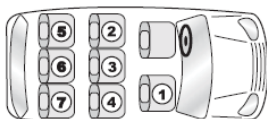
SUBARU *				
Forester III		2008	② ④	
Impreza		2007	② ④	
Legacy		2004	② ④	
Legacy (Facelift 2007)		2007	② ④	
Legacy		08/09	② ④	
Outback		2003	② ④	
Outback (Facelift 2007)		08/09	② ④	
Trezia		06/11	② ④	
SUZUKI *				
Alto VII		2009	② ④	
Kizashi (FR)		08/10	② ④	
Splash		2007	② ④	
Splish (EX) (Facelift)		05/12	② ④	
Swift		02/05 - 10/10	② ④	
Swift		09/10	② ④	
Sx4		2006	② ④	
TATA *				
Indica Vista		2009	② ④	
TOYOTA *				
Auris (Facelift 2010)		2007 - 2010	② ④	
Auris (Facelift)		03/10	② ④	
Auris Hybrid		09/10	② ④	
Avenis (T22)		2000 - 2003	② ④	
Avenis (T27)		2009	② ④	
Avenis (T27)		01/12	② ④	

Megane II		3+5	09/02	① ② ④
Megane III		3+5	2008	② ④
Megane III Grandtour		06/09	② ④	
Megane III CC (Z)		06/10	② ④	
Modus		09/04	② ④	
Modus (Facelift)		2008	② ④	
Sandero II		12/12	② ④	
Scenic II ▼		2003 - 2008	① ② ④	
Scenic II ▼ (Facelift)		09/06	① ② ④	
Scenic III ▼		2009	② ③ ④	
Trafic II Phase 1		2001 - 2008	③ ⑥	
Trafic II Phase 2 (Facelift 2007)		2007 - 07/10	③	
Trafic II Phase 3		08/10	② ③	
Twingo		1998 - 2007	① ② ④	
Twingo II		2008	① ② ④	
Vai Satis (Facelift 2005)		2002	② ④	
ZOE		10/12	① ② ④	
ZOE		03/13	① ② ④	
SAAB *				
9-3 Sportkombi		2005 - 2007	② ④	
9-5 Sportkombi		2008 - 2010	② ④	
SEAT *				
Alhambra (Facelift)		2005	② ③ ④	
Alhambra (7N)		10/10	② ③ ④ ⑤ ⑦	

Altea		2004	② ④	
Altea Freetrack (Facelift 2009)		2007	② ④	
Altea XL		2006	② ④	
Exeo		2009	① ② ④	
Exeo (Facelift)		2009	② ④	
Exeo (Facelift)		12/11	② ④	
Ibiza (8K)		1993 - 2002	② ④	
Ibiza (8L) (Facelift 2006)		2002 - 2008	② ④	
Ibiza (8J)		2008	② ④	
Ibiza		2010	② ④	
Leon (1P)		2005	② ④	
Leon 3+5		05/12	② ④	
Mii 3 (baugleich VW Up)		2011	② ④	
Mii 5 (baugleich VW Up)		05/12	② ④	
Toledo M1 5		1999 - 2004	② ④	
Toledo		2004	② ④	
Toledo		05/12	② ④	
SKODA *				
Citigo (baugleich VW Up)		2011	② ④	
Citigo 3 + 5		06/12	② ④	
Fabia I (Facelift 2004)		1999 - 2007	② ④	
Fabia II		2007	② ④	

CoroBia		2000	② ④	
CoroBia Verso		2004 - 2009	② ④	
IQ		2009	② ④	
Land Cruiser (J12)		2002	② ④	
Land Cruiser (V8)		2008	② ④	
Land Cruiser		11/09	② ④	
Prevía (Facelift 2009)		2000 - 2009	② ④	
Prus		2003 - 2009	② ④	
Prus (Facelift 04/12)		2009	② ④	
Prus* (XV4(A))		06/12	② ④	
RAV4		2000 - 2006	② ④	
RAV4 (Facelift)		05/10	② ④	
Urban Cruiser		2009	④	
Verso S (XP12(A))		03/11	② ④	
Yaris 3+5		1989 - 2005	② ④	
Yaris 3+5 (Facelift 2009)		2006	② ④	
Yaris 3+5		08/11	② ④	
Yaris Verso (Facelift 2003)		1999 - 2005	② ④	
VOLVO *				
C30		2006	② ④	
C70		2005	② ④	
KC70		2007	② ④	
S40 (Facelift 2007)		2003	② ④	

S60 (R)		03/10	② ④	
S80 (Typ A8) (Facelift 2009)		2008	② ④	
V40 (Facelift 2009)		1996 - 2004	② ④	
V40 (M)		09/12	② ④	
V50		2004	② ④	
V60 (F)		2010	② ④	
V70		2000 - 2007	② ④	
V70		2007	② ④	
V70		08/11	② ④	
XC60		2008	② ④	
XC70		2007	② ④	
XC70		08/11	② ④	
XC90		5+7	2002	② ④
VW *				
Amarok		2010	② ④	
Beetle		1998	② ④	
Beetle		2002	② ④	
Beetle (Facelift)		2005	② ④	
Beetle 3		07/11	② ④	
Caddy ¹⁾		2004	② ④	
Caddy ²⁾		09/10	② ④	
Cross Polo IV (Typ 9N3)		2008 - 2010	② ④	
EOS (Facelift 2010)		2006	① ② ④	
EOS (1F) (Facelift)		10/10	① ②	
Fox		04/05	② ④	
Golf IV		09/97 - 2003	② ④	



Golf IV Variant	1999 -	② ④
Golf V	2003	② ④
Golf V (R32)	09/05	② ④
Golf V Plus ⁷⁾	2005	② ④
Golf V Plus	2006 -	② ④
Golf V Variant	2007	② ④
Golf VI	08/08	② ④
Golf VI Variant (Facelift 2009)	2009	② ④
Golf VI (1K)	06/11	② ④
Golf VI Plus (Facelift)	2009	② ④
Golf VII	08/12	② ④
Jetta VI	01/11	② ④
Passat (B6)	2005	② ④
Passat B7	2010	② ④
Passat B7 Alltrack	02/12	② ④
Passat CC	2008	② ④
Phaeton	2002	② ④

Polo III (Facelift 1999)	1994 - 2001	② ④
Polo III (Facelift 1999)	1999 - 2001	② ④
Polo IV	2005	② ④
Polo V	2009	② ④
Scirocco III	08/08	② ④
Sharan (Facelift)	2004	② ③ ④
Sharan II ⁷⁾	2010	② ③ ④ ⑤ ⑦
T5 California (Facelift 2010)	2003	④ ⑥ ⑦
T5 Multivan	2003	② ④ ⑤ ⑦
T5 Multivan (Facelift 2010)	2003	② ④ ⑤ ⑦
Tiguan	2007	② ④
Tiguan (Facelift)	07/11	② ④
Touareg (7L) (Facelift 2006)	2002 - 2010	② ④
Touareg II (C2)	2010	② ④
Touran ⁷⁾	2003	② ④
Touran ⁷⁾	2007	② ④
Touran FL (1T) ⁷⁾	09/10	② ④
Touran GP2 ⁷⁾	2010	② ④
UP! (Lupo I)	08/11	② ④
UP! (Lupo II)	05/12	② ④



България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1
www.chipolino.com